

BRAZIL



外交官帶你看世界

热力桑巴

巴西

何承伟

丛书总策划

黄志良 刘静言 著



2010~2011版巴西旅游指南



上海文艺出版(集团)有限公司

图书在版编目(CIP)数据

热力桑巴——巴西/黄志良,刘静言著. —上海:上海锦绣文章出版社,2010.6初版
(外交官带你去看世界)

ISBN 978-7-5452-0632-6

I. ①热… II. ①黄… ②刘… III. ①巴西—概况 IV. ①K977.7

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第076746号

出品人 何承伟
责任编辑 夏青根
特约审读 王瑞祥
整体设计 周艳梅
图文制作 费红莲
督 印 张 凯

书 名 热力桑巴——巴西
著 者 黄志良 刘静言
出 版 上海锦绣文章出版社·上海故事会文化传媒有限公司
发 行 上海文艺出版(集团)有限公司

电话:021-60878676

021-60878682

传真:021-60878662

地址:上海打浦路443号荣科大厦1501室

电子邮箱:wxfx2088@163.com

邮编:200032

印 刷 上海中华商务联合印刷有限公司
版 次 2010年6月第1版 2010年6月第1次印刷
规 格 889×1194
印 数 0001~5000
书 号 ISBN 978-7-5452-0632-6/K·213
定 价 29.00元

版权所有 翻印必究



大众文化
出版基地
www.storychina.cn

上海故事会文化传媒有限公司出品(00291-7)www.storychina.cn

上海故事会文化传媒有限公司所有图书可办理邮购,免收邮费(挂号除外)

汇款地址 上海市南绍兴路74号(200020)

收 款 人 上海故事会文化传媒有限公司

联系电话 021-54667910

如发现本书有质量问题。请与印刷厂质量科联系 T:021-59226097

名誉顾问

王 殊 外交部外交笔会会长、外交部前副部长

吉佩定 中国前外交官联谊会会长、外交部前副部长

总策划

何承伟 上海文艺出版集团总编辑

主 编

张 兵 外交部外交笔会副会长

外事顾问

刘一斌 外交部外交笔会副会长

汤铭新 中国前外交官联谊会副会长

马恩汉 中国前外交官联谊会副会长

刘振堂 中国前外交官联谊会副会长

英语顾问

施燕华 外交部外语专家、中国翻译协会常务副会长

文稿审定

外交部外交笔会图书审核小组:

黄桂芳 尹承德 陈久长 朱祥忠 潘正秀 陆苗耕

编辑与营销

冯 杰 李 欣 夏青根 李 平 谢奕青 冯维恩

杨 婷 汪冬梅 赵卓琳 高淑芳 程 俊

流程管理

韩 洁 王玉楠

设计总监

周艳梅

装帧设计

王 伟 孙 婍 费红莲 杨超琼 张独伊

广告与宣传

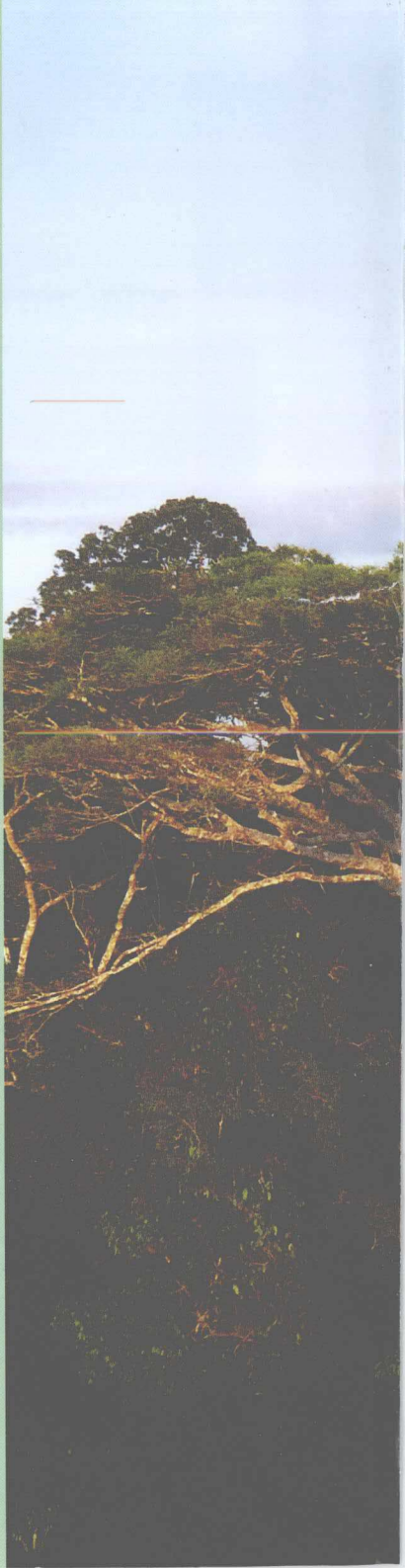
吴珏伟

特约审读

王瑞祥

图片提供

黄志良 刘静言 (部分图片由王蓓琳、何泽昌、黄橙以及巴西贸易与投资促进局提供)





跟着外交官到地球别处去看看

一年前,我在上海遇到一对老人,他们俩一退休,就去欧洲旅游了85天。

出于好奇,我问他们:“难道你们在中国都游遍了?”

他们说:“没有。我们是先游远的,后游近的。”

我又问:“你们俩不懂英语,没有出过国,又不靠旅行社,是什么力量支撑你们去周游世界的呢?”

老人意味深长地说:“人都怕死,但更怕没有目标。年轻时有年轻时的目标,今天有今天的目标。”

“那你们今天的目标是什么?”

“今天,我们就盼望着到地球的别处去看看。”

听了这对老人的话,我才感悟到:“富起来的中国人,盼望着到地球的别处去看看。”——这就是世界旅游业普遍感到“寒气逼人”时,中国出境游市场仍处于上升通道,保持两位数增幅的原因。

这对我一个出版工作者来说,不仅是个服务的机会,更是一个发展事业的机会。

所幸的是,在一个偶然的的机会,我遇到了一大批前外交官。他们不仅熟悉如今中国人的需求,同时也了解曾经工作过的国家的情况。他们在岗位上时,是中国人民与所在国人民的友谊使者,今天,他们是否可以把自已多年的



积累和感受，浓缩在一本10万字不到的图书之中，通过这本书，架起一座国与国之间的友好桥梁？

于是，一套富有创意的系列图书诞生了：《我们生活在同一个地球——外交官带你去看世界》。在这套图书出版的过程中，我们还得到了有关国家的驻华大使馆、旅游机构人员的大力支持，他们不仅提供精美的图片，有的还制作了反映该国旅游资源的光盘，力争使《我们生活在同一个地球——外交官带你去看世界》成为立体展示该国家旅游资源的全媒体图书。

我和我的同事们力争这套大书，能在2010年5月，上海世博会期间陆续出版。届时，至少有7000万中国和世界的的朋友相聚在浦江两岸。这套书就不仅在中国人出境旅游时起到作用，即使在世博会期间，也能在参观者与参展国之间架起一座座桥梁。

《我们生活在同一个地球——外交官带你去看世界》第一批约40种，今后力争做到凡是中国人出境游所涉及的国家都能出版一本。同时，为了使我们的成果具有持续性，我们每年都会对这套书进行修订，提供最新的文化信息和实用信息，使中国的读者，慢慢产生一种概念：要出境旅游，就找《我们生活在同一个地球——外交官带你去看世界》，届时，这套书就将成为中国图书市场上的一个响当当的品牌产品。

2010年5月

上海文艺出版集团 总编辑

何建平



致辞



我很高兴接受黄志良大使的约请,为他和他的夫人刘静言女士撰写的关于巴西的书作序。他们这本书恰逢其时,具有开拓性的意义。黄志良先生曾担任中国驻圣保罗总领事,这使他和夫人有机会深入了解我的国家。在巴西工作和生活期间,他们见证了巴西社会经历的变化,并能够把它和中国所取得的进展相比较。巴中两国均是人口众多,工业门类齐全,国内生产总值有很高的增长率。两国幅员辽阔,自然资源丰富。在重新分配经济繁荣的成果和减少社会及地区差别方面,两国面临相似的挑战。因此,中国领导人常常讲中国是东半球最大的发展中国家,巴西是西半球最大的发展中国家,这样的说法是很恰当的。基于这些相同或相似点以及共同的利益,两个国家一直努力改革国际秩序和使国际机构民主化,以便使发展中国家在重大国际事务以及建立一个以多边主义为基础的多极世界方面拥有更多的发言权。

地理上相距遥远和语言文化上的差异对巴中两国人民的天然接近还带来困难。毫无疑问,本书的出版将在中国填补一个空白,尤其因为它是从两个中国人的视角介绍巴西。他们夫妇当时是中国派驻在巴西工作和生活的,与此同时,他们也努力寻求领会巴西的现实。和中国一样,巴西的现实也是纷繁复杂的。巴西虽然远离中国,相互间也有许多不同,但与中国相同相似的地方更多。我确信,这部著作将有助于鼓励中国人更多地关注巴西这个国度。

巴西驻华大使 胡格内

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Hugo Almeida', written in a cursive style.

序言

在上海世博会群芳争妍的大花圃中,我们采撷了一束美丽的卡特兰奉献给读者,它是巴西人民钟爱的国花,象征着那片丰饶而辽阔的土地。每当我们回顾在拉美度过的漫长外交岁月,卡特兰的芳香常常飘散在记忆里。1961年,当我们作为最早的探路者,第一次踏上巴西的土地时,整个南美大陆还是新中国外交领域一片未开垦的处女地,我们对这个遥远而陌生的国度几乎一无所知,然而,最初的接触和短暂的逗留却给我们留下了美好的第一印象。25年后,我们再次来到巴西,此时,新中国与巴西建交已有10年,我们奉命前往中国驻圣保罗总领事馆任职,与巴西人民共同生活了整整四个年头,我们有幸穿越它辽阔的国土,探访名胜佳景,饱览旖旎风光,亲近它的人民,从而对这个国家的美丽与富饶、人民的热情与友善留下了至深印象,而这一时期顺利发展的中巴关系,也成为了我们外交生涯中最宝贵与最难忘的一页。光阴荏苒,转眼又过去了20年,这20年我们虽已离开巴西,但无论是在其他国家工作,还是回到了国内,我们关注的目光始终没有远离那片热土,没有离开过巴西,我们在内心里分享着巴西人民每一次成功与喜悦。这20年中,世界舞台风起云涌,变化日新月异,中国与巴西在经济、政治、文化、科技等诸多领域的交往有了前所未有的发展,成为了发展中国家的最大贸易伙伴、南南合作互利共赢的典范,两国人民都以自己创造的骄人成就,在21世纪之初成为全球强大的新兴经济体,跻身“金砖四国”之列。我们为自己祖国的发展壮大骄傲,也为兄弟之邦巴西的腾飞欢欣鼓舞。诚然,让我们念念不忘这个南美巨人的绝不只是由于它创造的那些经济奇迹,还有点点滴滴牵动我们心弦的往事,以及它那无



与伦比的独特魅力:

流淌在那片土地上的世界第一大河,浩瀚而神秘莫测的亚马孙热带雨林,蔚为壮观的伊瓜苏瀑布群,南半球最美丽的旅游城市里约热内卢,最年轻的人类文化遗产新都巴西利亚……

那些随处可见的不同肤色的面孔,洋溢在城镇与乡间的异国风情,以及和谐共融、彼此包容的不同民族的习俗与文化……

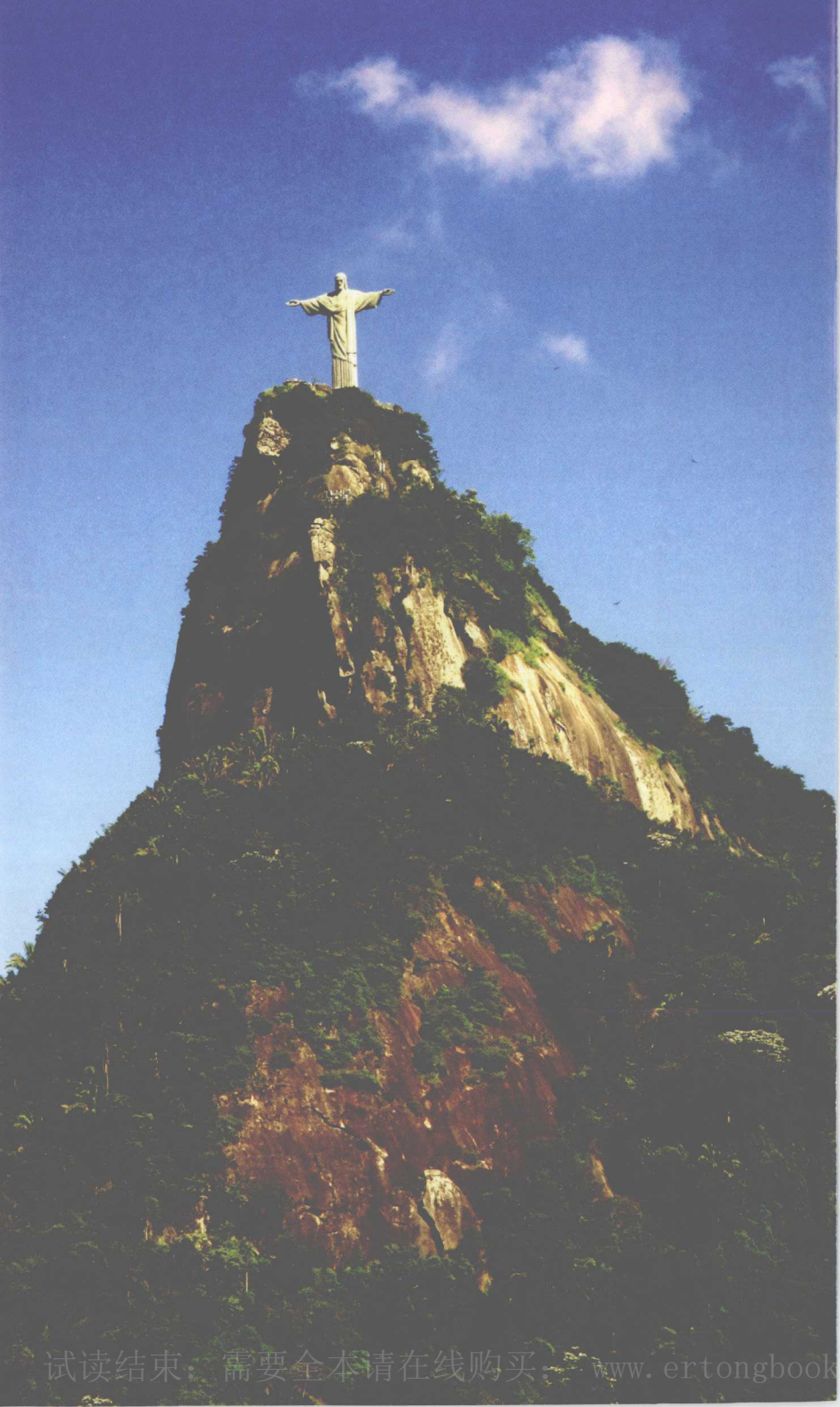
魅力还来自生活在那里的热情、乐观而友善的人民,他们昔日倾诉忧伤的“桑巴”舞曲,如今伴着狂欢节的欢歌与劲舞,将快乐撒向全世界……

温和、闲适的巴西人,像他们脚下那片土地一样美丽、祥和与宽厚,像生长在巨树高枝之上的卡特兰花,外表柔美馥郁、内心坚毅刚强,他们用智慧和 innovation 造就了一个又一个奇迹……

巴西,让人向往,更让人难以忘怀。

黄志良 刘静言

2010年5月于北京





目录



出版说明 4

致辞 6

序言 8

巴西概况 2

上天眷顾的大地

南美洲幅员最广的国家 6

血雨腥风三百年 7

没有硝烟的独立 10

红似炭火的巴西木——国名之由来 12

南十字星座在闪闪发光——巴西的国旗、国徽、国歌 15

“上帝是巴西人” 18

绿色的巴西大地 19



巴西的可耕地是中国的三倍 22

甘蔗不止是甜的——巴西发展生物燃料 24

今天你喝过巴西橙汁了吗？ 25

五光十色话宝石 27

鱼与鸟的天堂——潘塔纳尔大沼泽 29

泛舟世界第一大河 30

走进地球的肺叶——亚马孙热带雨林一瞥 33

亚马孙丛林中的巴西印第安人 36

不可错过的风景

最年轻的人类文化遗产——巴西利亚 44

世界现代建筑博物馆——漫步巴西利亚 46



美丽的“正月之河”——里约热内卢 54

“上帝无所不在”——登里约耶稣山 57

里约观景好去处——糖面包山 58

风情万种的里约海滩 61

美丽城市里中的另类风景——棚户贫民区“法贝拉” 63

感受“文化之都”的魅力 64

巴西经济腾飞的火车头——圣保罗 66

银白色的弧线——圣保罗拉丁美洲纪念馆 68

闹市中的艺术殿堂——圣保罗艺术博物馆 70

“五毒俱全”的布坦坦研究所 72



目录

- 原始森林中的都市马瑙斯 73
橡胶在这里诞生 77
逝去的辉煌——亚马孙剧院 79
浴火重生的金凤凰——马瑙斯自由贸易区 80
食人鱼与人食鱼——亚马孙鱼鲜趣谈 82
世界上最壮丽的瀑布群——伊瓜苏大瀑布 86
位列世界前茅的伊泰普水电站 90
一眼望三国的伊瓜苏市 92



- “流放的非洲”萨尔瓦多 94
欧罗普雷托:源自黄金时期的魅力 96
生态之都库里蒂巴 99
古韵新貌的海港城市巴拉那瓜市 102
列车带你画中游 104
别具风情的南大河州 105
快乐的阿雷格里港 108

魅力十足的文化风情

- 巴西,人种大熔炉 114
温柔的巨人——巴西人的性格 117
热歌劲舞桑巴情 119
世界上最盛大的狂欢节 121
感受“足球王国” 124
球王贝利 126



- 巴西的“国术”——卡波埃拉 128
奥运会2016,巴西的光荣与梦想 130
脍炙人口的巴西烤肉 132
不可不尝的巴西“国菜”——腓秀雅杂 135
巴西人的一日三餐 136

- “咖啡王国”品咖啡 138
果拉娜,巴西的“人参” 140

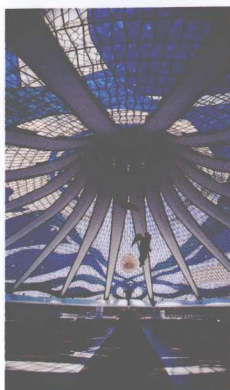
中巴友谊天长地久

- 中巴交往说从头 144
茶,中巴友谊的最初纽带 145
巴西华人知多少 146
中国人民难忘的好朋友——古拉特总统 148
还记得可爱的“伊佐拉”吗? 150
张大千巴西故居寻踪 153
为中巴友谊的春天喝彩 155

- 巴西12日旅游线路 160
中国2010上海世博会 巴西馆:动感都市,绿色生活 162



旅游贴士



语言	50
货币	50
小费	50
巴西利亚旅游TIPS	52
里约热内卢旅游 TIPS	59
科巴卡瓦纳海滩	62
住宿	65
新娘街	69
圣保罗 (Sao Paulo)旅游	TIPS 74
马瑙斯	77
波尼多	81
马瑙斯旅游 TIPS	84



巴西一周行程推荐	111
风俗习惯	115
桑巴	123

国旗	12
国徽	15
巴西气候	17
巴西交通、航班及出行信息	23
巴西特产1(果汁、蝴蝶标本、宝石)	26
亚马孙河	31
大西洋热带雨林保护区	36
巴西特产2(果拉娜、蜂胶)	39
亚马孙热带雨林 (Amazon Rain Forest) 旅游	40
巴西旅游	44



伊瓜苏瀑布TIPS	89
巴西特产3(卡沙萨酒、蘑菇、黑豆)	94
欧罗普雷托(Ouro Preto) 旅游TIPS	98
巴西旅游	101
巴西特产4 (马黛茶)	107

足球	127
累西腓	128
饮食特色	133
饮食指南	137
咖啡	138
商务礼仪	157
温馨提示	158





2010~2011版巴西旅游指南

BRAZIL

热力桑巴



外交官带你看世界

巴西

何承伟

丛书总策划

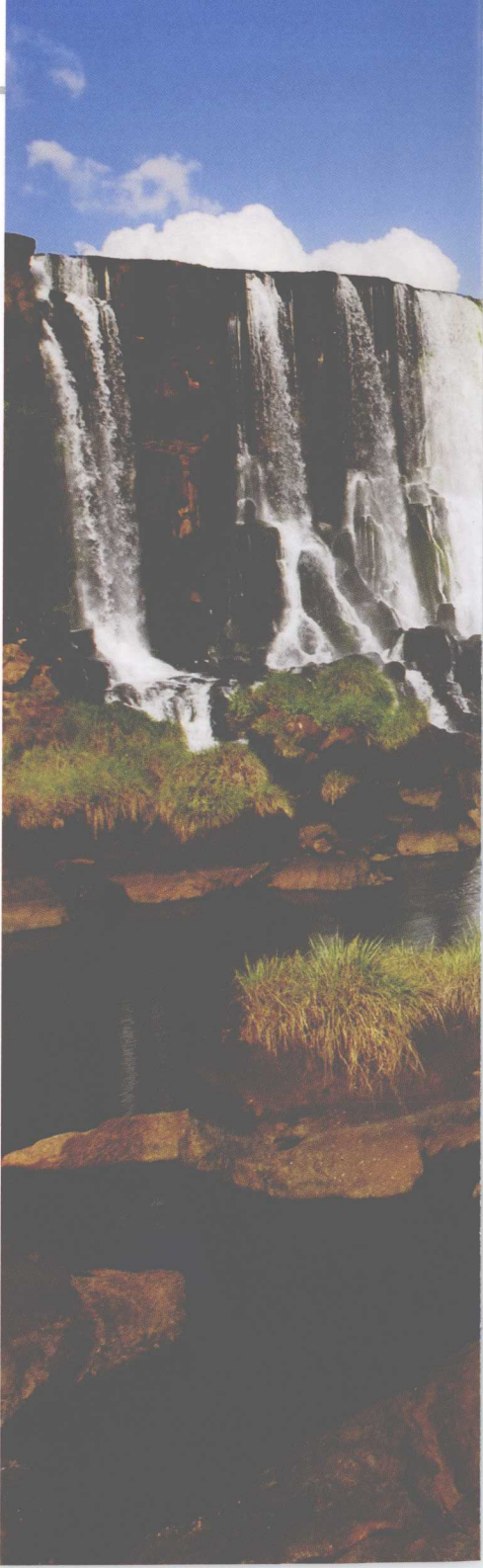
黄志良 刘静言 著

上海故事会文化传媒有限公司
上海锦绣文章出版社

巴西概况

General Description of Brazil

国名	巴西联邦共和国, The Federative Republic of Brazil
国旗	
国徽	
面积	全国面积8,547,403平方公里, 国土面积约占南美洲总面积的46%
人口	198,957,900
语言	官方语言葡萄牙语
首都	巴西利亚
国庆	1822年9月7日
国歌	《听, 伊比兰加 的呼声》
国花	 毛蟹爪兰 (<i>Tabebuia alba</i>), 又名卡特兰
宗教	大部分人信奉天主教
所属洲	南美洲
货币	雷亚尔
国家格言	Ordem e progresso (葡萄牙语, 秩序和进步)





气候

大部分地区属热带气候，南部部分地区为亚热带气候。亚马孙平原年平均气温25-27℃，南部地区年平均气温16-19℃。

地理环境

巴西是南美洲最大的国家，是世界第五大国。巴西与阿根廷、玻利维亚、哥伦比亚、法属圭亚那、圭亚那、巴拉圭、秘鲁、苏里南和委内瑞拉陆上接壤。

国家代码

BRA

时区

UTC-2至UTC-5

国际电话区号

55

行政区划：全国共分为26个州和1个联邦区（巴西利亚联邦区），州下设市，全国共有5562个市。



旅游城市：巴西利亚、里约热内卢、圣保罗



重要旅行景点：里约热内卢基督像、马瑙斯、圣保罗大教堂、亚马孙河、科帕卡巴纳海滩

